

WAECO



AirCon Service Center

ASC 1000/ASC 2000/ASC 2000RPA/ASC 3000

Kliimaholdusseade
Kasutusjuhend

Käesoleva kasutusjuhendi

1	Sisukord	4
1.1	WAECO Infoliin	5
1.2	Kasutusjuhendis esinevate sümbolite tähendused	5
2	Ohutus	6
2.1	Üldised ohutussuunised	6
2.2	Seadme ohutu käitamine	6
2.3	Külmutusagensi ohutu käitamine	7
2.4	Ettevõtte meetmed seadme kasutamisel	8
2.5	AirConServiceCenter'il olevad hoiatused	8
2.6	Ohutusseadised	9
3	Tarnimine	9
4	Otstarbekohane kasutamine	10
5	AirConServiceCenter'i ülevaade	11
5.1	Esileht	11
5.2	Tagakülgvaade	12
6	Esmakordne kasutuselevõtt	13
6.1	Välja- ja sisselülitamine	13
6.2	Keelevalik	14
6.3	Ettevõtte andmete sisestamine	15
6.4	Kuupäeva ja kellaaja sisestamine	16
6.5	Vaikeväärtuste muutmine	17
6.6	Õlide ja UV-lisandi mahuti kasutamine	18
6.7	Mahuti suuruse sisestamine (ainult ASC2000, ASC2000RPA, ASC3000)	19
6.8	Sisemise külmutusagensi mahuti täitmine	20
6.9	Infomenüü avamine	21
6.10	Lämmastikuballooni ühendamine (ainult seadmel ASC2000RPA)	22
7	Käitamine	23
7.1	Kiirvalik	23
7.2	Kasutajakoodid	25
7.3	Isikliku andmebaasi määramine	28
7.4	Külmutusagensi tarbimise kuvamine	30
7.5	Kliimaseadme kontroll ilma külmutusagensi hoolduseta	32
7.6	Vaba valik	34
7.7	Kliimaseadme pesemine	35

8	Hooldustööd	39
8.1	Kaalude nullimise kontrollimine (ainult seade ASC2000, ASC2000RPA, ASC3000).	39
8.2	Kuivati filtri vahetamine	41
8.3	Külmutusagensi analüüsifiltri vahetamine (ainult seade ASC2000RPA).	42
8.4	Rõhuanduri kalibreerimine	43
8.5	Vaakumpumbaõli vahetamine	44
8.6	Saastunud külmutusagensi väljajäätmine	45
8.7	Täite koguste korrigeerimine pikemate hooldusvoolikute puhul	46
8.8	Trükipaberi uuendamine.	47
8.9	WAECO Väikmälukaardi vahetamine.	47
8.10	Puhastamine ja hooldamine.	48
9	Kõrvaldamine	49
9.1	Eemaldatud vedeliku kõrvaldamine	49
9.2	Pakendimaterjali utiliseerimine.	49
9.3	Vana seadme utiliseerimine	49
10	Tõrkeotsing	50
11	Tehnilised andmed	53
12	Lisatarvikud	55

1 Sisukord

Käesolev kasutusjuhend kirjeldab kliimahooldusseadet (AirConServiceCenter) ASC 1000, ASC2000, ASC2000RPA ja ASC3000.

Kasutusjuhend on suunatud isikutele, kes teevad sõidukite kliimaseadmete hooldustöid ja omavad selleks vajalikke erialateadmisi.

Kasutusjuhend sisaldab kõiki vajalikke suuniseid kliimahooldusseadme ohutuks ja efektiivseks käitamiseks. Lugege enne seadme esmakordset kasutamist käesolev kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.

Lisaks sellele arvestage ka järgmiste dokumentidega:

- Dometic WAECO koolituskäsiraamat „Sõiduki kliimasüsteemid – tehnilised alused”
- Dometic WAECO infobrošüür „Sõiduki kliimasüsteemid – õiguslikud alused”
- Külmutusagensi tootjapoolsed suunised
- Teie ettevõttes leiduda võivate sõidukite kliimaseadmete hooldamise erisuunised

Hoidke käesolevat kasutusjuhendit AirCon ServiceCenter'i panipaigas, et teil oleks vajaduse korral kiire ligipääs soovitud teabele.

1.1 WAECO Infoliin

Kui te vajate täiendavat teavet AirCon ServiceCenter'i kohta, mida te käesolevast kasutusjuhendist ei leia, siis helistage

WAECO infoliinile (Tel.: +49 (0) 25 72 / 8 79-1 91)

1.2 Kasutusjuhendis esinevate sümbolite tähendused



HOIATUS!

Ohutusjuhised: Mittejärgimine võib olla surmav või põhjustada raskeid vigastusi.



ETTEVAATUST!

Ohutusjuhised: Mittejärgimine võib põhjustada vigastusi.



TÄHELEPANU!

Mittejärgimine võib põhjustada varalist kahju ja pärssida toote toimimist.



MÄRKUS

Täiendav teave toote käitamiseks.

Formaat	Tähendus	Näide
Paksus kirjas	Seadmel leiduvad tähistused	vajutage klahvi ENTER .
„Paksus kirjas”	Ekraaniteated	„ Kiirvalik ”
• Tekst • Tekst	Järjestamine suvalises järjekorras	• Turva-rõhulüliti • Ülesurveventiilid
1. Tekst 2. Tekst 3. Tekst	Toimingud, mida tuleb teha antud järjekorras	1. Ühendage seade. 2. Lülitage seade sisse. 3. Vajutage valikuklahvi.
Tekst (1)	Osade numbrid, mis on seotud ülevaatega (lehekülg 11 ja lehekülg 12)	Sisestage klaviatuuri (7) abil soovitud andmed.
Tekst (A)	Osade tähistused, mis on seotud töösammude kujutatud piltidega	Demonteerige filtrikassett (E) vasakult küljelt.

2 Ohutus

Tootja ei vastuta järgmistes punktides antud põhjustel tekkinud kahjude eest:

- Mehaanilistest mõjudest ja ülepingest tulenevad toote kahjustused
- Toote juures ilma tootjapoolse selge loata tehtud muudatused
- Kasutamine otstarbel ja vahenditena, mida ei ole kasutusjuhendis ära toodud
- Kliimaseadme parandamine selleks väljakoolitamata töötajate poolt

2.1 Üldised ohutussuunised

AirConServiceCenter'it tohivad kasutada ainult vastava tehnilise väljaõppe saanud töötajad, kes mõistavad AirConServiceCenter'i, jahutus- või kliimaseadmete ja külmutusagensi toimimisviise ja põhiprintsiipe.

Lugege käesolev kasutusjuhend enne AirConServiceCenter'i esmakordset kasutuselevõttu tähelepanelikult läbi.

Kasutage antud seadet ainult ettenähtud kasutusotstarbel.

Ärge tehke AirConServiceCenter'i juures mingeid muudatusi ega ümberehitusi.

Auto kliimaseadmele ei tohi teha hooldustöid töösooja mootori korral.

Auto kliimaseadme hooldamiseks peab olema lisadetailide või ümbritsevate detailide pinnatemperatuur väiksem kui 405 °C.

2.2 Seadme ohutu käitamine

Ärge kasutage seadet tugeva niisketes tingimustes.

Ärge käitage seadet vihma käes välitingimustes.

Ärge käitage seadet soojusallikate (nt küttekehade) läheduses ega otsese päikesevalguse käes.

Ärge käitage AirConServiceCenter'it plahvatusohtlikes keskkondades (näiteks akulaadimisruumis ega lakkimiskabiinis).

Ärge kasutage AirConServiceCenter'it, kui see on kahjustatud.

Kontrollige enne igat AirConServiceCenter'i kasutuselevõttu või enne selle taastäitmist, et seade ja kõik voolikud oleksid kahjustamata ja kõik ventiilid suletud.

Kasutage AirConServiceCenter'i taastäitmiseks ainult selleks lubatud turvaventiliga külmutusagensi pudeleid.

Tühjendage voolikud enne ühenduskohtade lahtiühendamist.

Kasutage ainult külmutusagensit R-134a. Kui külmutusagensit segatakse teiste külmutusagensitega, võib see tuua kaasa AirCon Service Center'i või sõiduki kliimaseadme kahjustusi.

Kasutage ainult WAECO UV-lisandeid. Kui kasutate muid UV-lisandeid, võib see kahjustada AirCon Service Center'it.

Veenduge enne AirCon Service Center'i väljalülitamist, et valitud programm on töö lõpetanud ja kõik ventiilid oleksid suletud. Muidu võib külmutusagensit välja lekkida.

Kasutage sisse- ja väljalülitamiseks alati AirCon Service Center'i põhilüliti. Ärge jätke seadet töötamise ajal ilma järelvalveta.

Ärge laske AirCon Service Center'i või sõiduki kliimaseadme külmutusagensi voolikutesse suruõhku. Suruõhu ja külmutusagensi segu võib olla kergesti süttiv või plahvatusohtlik.

2.3 Külmutusagensi ohutu käitamine

Auto kliimaseadmele ei tohi teha hooldustöid töösooja mootori korral.

Auto kliimaseadme hooldamiseks peab olema lisadetailide või ümbritsevate detailide pinnatemperatuur väiksem kui 405 °C.

Kandke isiklikku kaitsevarustust (kaitseprille ja -kindaid) ja vältige külmutusagensi sattumist kehaosadele. Külmutusagensi sattumisel kehale langeb vastavates kohtades keha temperatuur ja tekkida võivad külmakahjustused.

Jälgige, et töö käigus, külmutusagensi lisamisel või eemaldamisel ja remondi- ja hooldustööde käigus ei lekiks külmutusagensi ja see ei satuks keskkonda.

Seeläbi ei järgita mitte ainult keskkonnakaitse seadusi. Vältitakse ka seda, et külmutusagensi olemasolu seadme läheduses ei raskendaks ega muudaks võimatuks sõidukist või seadmest lekkimise tuvastamist.

Ärge hingake külmutusagensi auru sisse. Külmutusagensi aurud ei ole küll mürgised, kuid nad asendavad hingamiseks vajalikku hapnikku.

Külmutusagensit ei tohi kasutada madalal asetsevates ruumides (nt montaažikanalites, settekaevudes). Külmutusagens on hapnikust raskem ja surub hingamiseks vajaliku hapniku välja. Töötamisel ohutamata montaažikanalites võib tekkida hapnikupuudus.

Võtke kasutusele meetmed, et lekkinud külmutusagens kanalisatsiooni ei satuks.

Spetsiaalset teavet külmutusagensi R-134a ja ohutusmeetmete ja samuti isikute ja esemete kaitse ja tulekaitse kohta leiate külmutusagensi tootja ohutuslehtedelt.

2.4 Ettevõtte meetmed seadme kasutamisel

Ettevõtja peab vastavalt direktiivile TRG 402 koostama iga täiteseadme (AirConServiceCenter) jaoks kasutusjuhendi. Käesoleva kasutusjuhendi järgi tuleb välja õpetada kõik töötajad, kes käitavad seda seadet.

Ettevõtja peab tagama, et kõiki töötajaid koolitatakse vähemalt kord aastas järgmiste punktide osas:

- Erilised ohud survegaasidega ümberkäimisel
- Ohutuseeskirjad survegaasidega ümberkäimisel
- Tervishoiumeetmed survegaasidega ümberkäimisel
- Seadme käitamine ja hooldustööde tegemine seadme juures

Seadme käitaja peab selle eest hoolitsema, et töötajad, kes tegelevad hooldus- ja remonditöödega ja lekkekontrolliga, oleksid sertifitseeritud külmutusagenside ja täiteseadmetega ümberkäimise osas.

Sertifitseerimist ja teadmisi kehtivate eeskirjade ja normide osas on võimalik saada koolituse käigus näiteks käsitöökojas, tööstus- ja kaubanduskojas või mõnes muus tunnustatud koolituskohas.

2.5 AirConServiceCenter'il olevad hoiatused



Tähelepanu!



Järgige kasutusjuhendit!



Ühendage seade ainult 230 V / 50 Hz vahelduvvoolu pistikuga!



Kaitske seadet vihma eest!



Kandke külmutusagensiga ümberkäimisel kindaid!



Kandke külmutusagensiga ümberkäimisel kaitseprille!

2.6 Ohutusseadised

- Turva-rõhulüliti: lülitab kompressori välja, kui normaalne töö rõhk ületatakse.
- Ülesurveventiilid: täiendav ohutusseadis, et takistada voolikute või mahutite lõhkemist, juhul kui ülesurve turva-rõhulüliti vaatamata endiselt tõuseb.

3 Tarnimine

AirCon Service Center'it ja kaasatarnitud lisatarvikuid kontrolliti enne ära saatmist põhjalikult.

Kontrollige pärast tarne kohalejõudmist, kas kõik allpool äratoodud detailid on olemas ja kahjustamata.

Puuduvate või kahjustatud detailide korral informeerige sellest kohe sellest transpordi eest vastutavat ettevõtet.

ASC 1000 (tootenumbr: 8885200076)
Pudeliventili adapter WAECO külmutusagensi pudelite jaoks
Vana õli suletud mahuti (500 ml)
Kliimaseadmete kompressoriõli mahuti
UV-kontrastaine mahuti
Muu õlisordi uue õli mahuti
Kaitseprillid/kaitsekindad
Kasutusjuhend

ASC 2000 (tootenumbr: 8885200063)
Pudeliventili adapter WAECO külmutusagensi pudelite jaoks
500 ml uue õli ja UV-kontrastainepudeli adapter
Vana õli suletud mahuti (500 ml)
PAG ISO 46 õlipudel (500 ml)
PAG ISO 100 õlipudel (500 ml)
UV-lisandi proovipudel (u. 10 kasutuskorraga)
Seadme kaitsekate
Kaitseprillid/kaitsekindad
Kasutusjuhend

ASC 2000 RPA (tootenumber: 8885200072)
Pudeliventili adapter WAECO külmutusagensi pudelite jaoks
500 ml uue õli ja UV-kontrastainepudeli adapter
Vana õli suletud mahuti (500 ml)
PAG ISO 46 õlipudel (500 ml)
PAG ISO 100 õlipudel (500 ml)
UV-lisandi proovipudel (u. 10 kasutuskorraks)
Seadme kaitsekate
Kaitseprillid/kaitsekindad
Kasutusjuhend

ASC 3000 (tootenumber: 8885200080)
Pudeliventili adapter WAECO külmutusagensi pudelite jaoks
500 ml uue õli ja UV-kontrastainepudeli adapter
Vana õli suletud mahuti (500 ml)
Kliimaseadmete kompressoriõli mahuti
UV-kontrastaine mahuti
Muu õlisordi uue õli mahuti
Seadme kaitsekate
Kaitseprillid/kaitsekindad
Kasutusjuhend

4 Otstarbekohane kasutamine

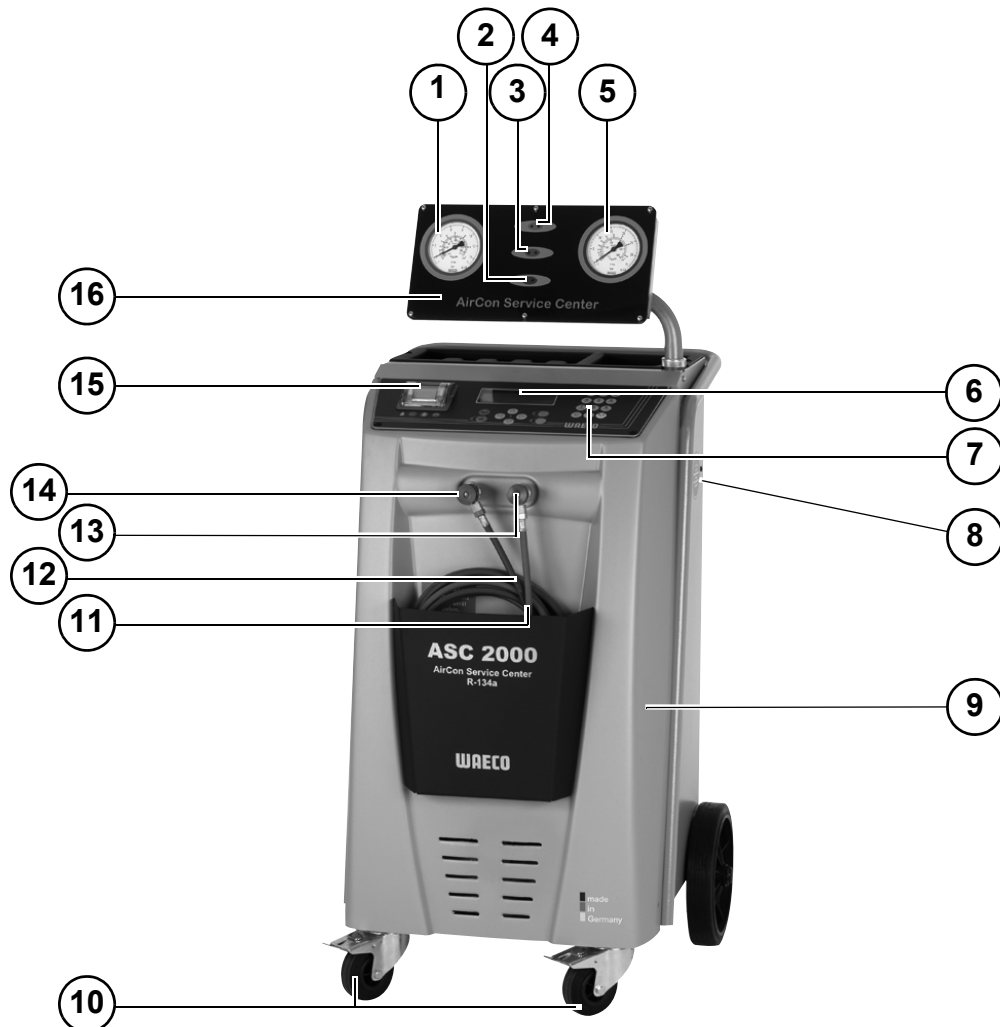
Das AirCon ServiceCenter on ettenähtud sõidukite kliimaseadmete hoolustööde jaoks. Antud seade on mõeldud kaubanduslikuks kasutamiseks.

AirCon ServiceCenter'it tohivad kasutada vaid isikud, kes omavad vastavaid erialateadmisi kliimaseadmete hooldamiseks.

AirCon ServiceCenter'iga tohib hooldada ainult sõidukite kliimaseadmeid, milles kasutatakse külmutusagensi R-134a.

5 AirCon ServiceCenter'i ülevaade

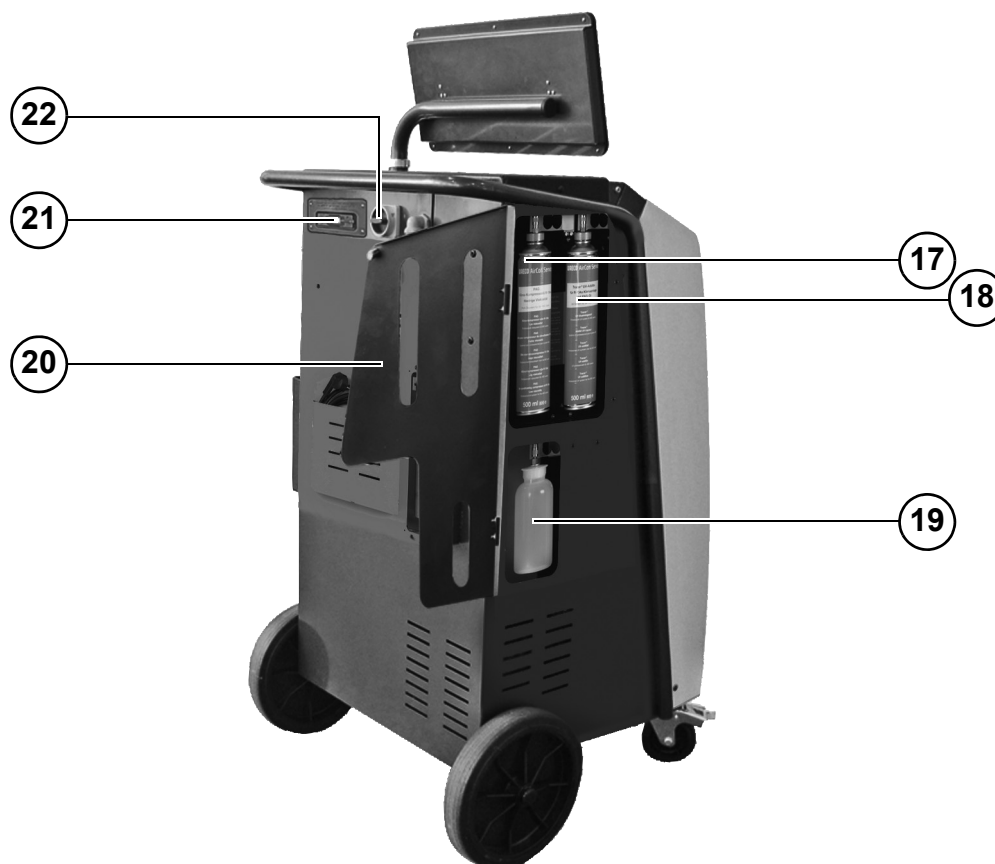
5.1 Esileht



- 1 Madalsurveühenduse manomeeter
- 2 Punane olekutuli „Täitmine”
- 3 Sinine olekutuli „Evakueerimine”
- 4 Roheline olekutuli „Imemine”
- 5 Kõrgsurveühenduse manomeeter
- 6 Ekraan
- 7 Klaviatuur
- 8 Lämmastikuballooni ühendusega (ainult mudelil ASC2000RPA)
- 9 Eesmine kate
- 10 Lukustatavad esirattad

- 11 Madalsurveühenduse hooldusvoolik (sinine)
- 12 Kõrgsurveühenduse hooldusvoolik (punane)
- 13 Madalsurveühenduse hooldusühendus (sinine)
- 14 Kõrgsurveühenduse hooldusühendus (punane)
- 15 Printer
- 16 Näidik

5.2 Tagakülgvaade



- 17 Uue õli mahuti
- 18 UV-lisandi mahuti
- 19 Kasutatud õli mahuti
- 20 Katteklapp
- 21 Külmutusagensi analüüsifilter (ainult mudelil ASC2000RPA)
- 22 Pealüliti

6 Esmakordne kasutuselevõtt

6.1 Välja- ja sisselülitamine

1. Sõidutage AirCon ServiceCenter töökohale ja tõkestage esirattad (**10**).



MÄRKUS

Selleks, et mõõtmisi oleks võimalik korrektselt teha, peab seade olema kasutamise ajal kindlalt horisontaalsel, ühtlasel tasapinnal.

2. Ühendage AirCon ServiceCenter vooluvõrku.
3. Sisselülitamiseks lülitage pealüliti (**22**) asendisse I.
Seejärel kuvatakse ekraanil (**6**) mõni sekund tarkvaraversiooni numbrit:

WAECO INTERNATIONAL			
ASC	2000	SW	x.xx
	RPA	DB	x.xx
		SN	000000

- ✓ Seejärel käivitub AirCon ServiceCenter'i tarkvaratest.
ASC2000RPA puhul ilmub täiendavalt nõue kontrollida külmutusagensi analüüsifiltrit (peatükk „Külmutusagensi analüüsifiltri vahetamine (ainult seade ASC2000RPA)” leheküljel 42):

Tarkvara test
Kontrollige külmutusagensi
analüüsifiltrit!

- ✓ Käivitusprotsessi lõpus lülitub AirCon ServiceCenter ooterežiimile:

Kiirvalik	■
Vaba valik	□
Menüü	□
ENTER-OK	↑↓

6.2 Keelevalik

1. Valige ooterežiimil nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Menüü**”:

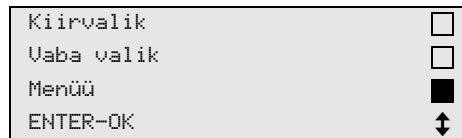


2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Valige nooleklahviga **↓** menüüelement „**Hooldus**”.
4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
5. Sisestage parool „**5264**”.
6. Valige noolteklahvidega **↑** või **↓** soovitud keel.
7. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
8. Vajutage klahvi **STOP**. Valitud keel on aktiivne ja aktiveeritakse AirCon Service Center'i ooterežiim.

6.3 Ettevõtte andmete sisestamine

Ettevõtte andmed prinditakse koos iga hooldusprotokolliga välja.

1. Valige ooterežiimil nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Menüü**”:



2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Valige nooleklahviga **↓** menüüelement „**Hooldus**”.
4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
5. Sisestage parool „**3282**”.
6. Ettevõtte andmed kuvatakse ekraani (6) kolmandal real.
Võimalik on sisestada viis rida, milledest igaühel on 20 tähemärki.
Ekraanil ilmub teate „**Sisesta firma andmed**” taga ettevõtte andmete rea number („**01**” kuni „**05**”).
Nooleklahvidega **↑** või **↓** valitakse välja soovitud ettevõtte andmete rida.
7. Sisestage klaviatuuri (7) ja nooleklahvidega soovitud andmed:
Suur- ja väiketähtede vahel valimiseks vajutage info-klahvi .
Üksikute tähemärkide kustutamiseks vajutage korraks klahvi **C**.
Kuvatava rea kustutamiseks vajutage pikemalt klahvi **C**.
8. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
9. Vajutage klahvi **STOP**. Sisestatud andmed on nüüd aktiivsed.
10. Ooterežiimile naasmiseks vajutage uuesti klahvi **STOP**.

6.4 Kuupäeva ja kellaaja sisestamine

Kuupäev ja kellaeg prinditakse koos ettevõtte andmetega igal hooldusprotokollil välja.

1. Valige ooterežiimil nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Menüü**”:



2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Valige nooleklahviga **↓** menüüelement „**Hooldus**”.
4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
5. Sisestage parool „**8463**”.
6. Sisestage klahvistiku ja nooleklahvide abil soovitud andmed.
7. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
8. Ooterežiimi sisenemiseks vajutage klahvi **STOP**.

6.5 Vaikeväärtuste muutmine

AirConServiceCenter'il on olulisemate hooldustööde jaoks määratud vaikeväärtused. Need vaikeväärtused ilmuvad automaatselt vastavate menüüde kuvamisel.

Järgnevaid vaikeväärtusi on võimalik muuta vastavalt vajadusele:

Parameeter	Tehasepoolne vaikeväärtus
Survestamise test aeg min.	5
Vaakumi aeg min.	20
Vaakumi kontrollaeg min.	4
Uus õli ml. (lisakogus)	10
UV-lisand ml.	7
Täite kogus. g.	500
Prindin raporti?	Jah
Külmutusagensi analüüs (ainult mudelil ASC2000RPA)	Jah
Lämmastikutest (ainult mudelil ASC2000RPA)	Jah

1. Valige ooterežiimil nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Menüü**”:

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	☐

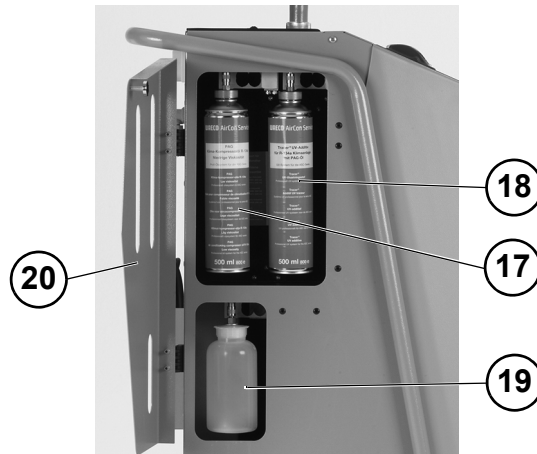
↑
↓

2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Valige nooleklahviga **↓** menüüelement „**Hooldus**”.
4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
5. Sisestage parool „**7388**”.
6. Sisestage klahvistiku ja nooleklahvide abil soovitud andmed.
7. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
8. Ooterežiimi sisenemiseks vajutage klahvi **STOP**.

6.6 Õlide ja UV-lisandi mahuti kasutamine

Infomenüüs kuvatakse hetkelisi koguseid (peatükk „Infomenüü avamine” leheküljel 21).

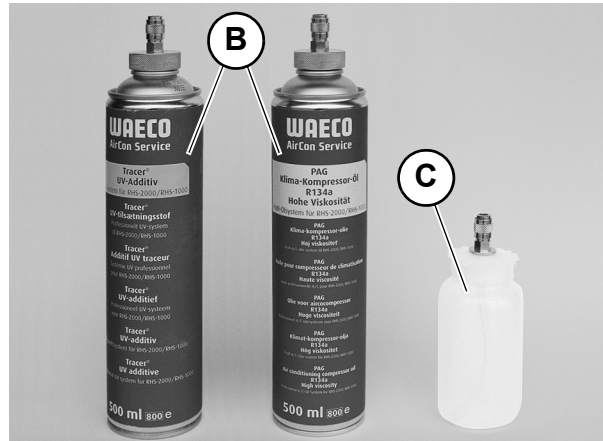
1. Avage vasakul küljel asuv katteklapp (**20**) ja kinnitage mahuti kiirkin-
nituste külge:
 - Uue õli mahuti (**17**)
 - UV-lisandi mahuti (**18**) ja
 - vanaõli mahuti (**19**)



2. Sulgege katteklapp (**20**).
3. Sisestage uue õli ja UV-kontrastaine mahuti suurus (vaadake pea-
tükk „Mahuti suuruse sisestamine” (ainult ASC2000,
ASC2000RPA, ASC3000)” leheküljel 19).

6.7 Mahuti suuruse sisestamine (ainult ASC 2000, ASC 2000RPA, ASC 3000)

Uue õli ja UV-kontrastaine jaoks saab kasutada mahuteid suurusega 500 ml (**B**) või 250 ml (**C**) (lisatarvikud). Vastav mahuti suurus tuleb sisestada AirCon ServiceCenter'isse.



1. Valige ooterežiimil nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „Menüü”:

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	☐

2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Valige nooleklahviga **↓** menüüelement „Hooldus”.
4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
5. Sisestage parool „2688”.
6. Aktiveerige nooleklahvidega soovitud väljad (tumedad väljad on aktiivsed).
7. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
8. Ooterežiimi sisenemiseks vajutage klahvi **STOP**.
9. Kontrollige kaalude nullpunkte (peatükk „Kaalude nullimise kontrollimine (ainult seade ASC2000, ASC2000RPA, ASC3000)” leheküljel 39).

6.8 Sisemise külmutusagensi mahuti täitmine

Kui AirConServiceCenter võetakse esmakordselt kasutusse, tuleb sise-
mist külmutusagensi mahutit välisest külmutusagensi pudelist täita kül-
mutusagensiga vähemalt 5000 g.



MÄRKUS

Järgige külmutusagensi pudelitel olevaid suuniseid!

Infomenüüs kuvatakse hetkelisi koguseid (peatükk „Infomenüü avamine”
leheküljel 21).

Pakutakse kolme erinevat tüüpi külmutusagensi pudeleid:

- Ilma toruta külmutusagensi pudelid (nt WAECO tootenumber
8887100002)
Nendel külmutusagensi pudelitel on **üks** ava.
AirConServiceCenter'i täitmisel peab ühenduskoht asuma allpool
(pöörake pudel ümber).
- Toruga külmutusagensi pudelid
Nendel külmutusagensi pudelitel on **üks** ava.
AirConServiceCenter'i täitmisel peab ühenduskoht asuma ülalpool
(hoidke pudelit püstiselt).
- Toruga külmutusagensi pudelid:
Nendel külmutusagensi pudelitel on **kaks** ava. AirConServiceCenter'i
täitmiseks kasutatakse **L** (= liquid / vedel) tähega tähistatud ava.
AirConServiceCenter'i täitmisel peab ühenduskoht asuma ülalpool
(hoidke pudelit püstiselt).

1. Valige ooterežiimil nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement
„**Menüü**”:

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	☐

2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Valige nooleklahvidega **↑** või **↓** suvand „**Aparaadi täitmine**”:

Aparaadi täitmine	☒
Läbipesemine	☐
Kaalude nullimine	☐
Hooldus	☐

4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
5. Edasiseks toimimiseks järgige ekraanil kuvatavaid suuniseid.
6. Pärast täitmist näidatakse sisemises mahutis oleva külmutusagensi
kogust. Menüüst lahkumiseks vajutage klahvi **STOP**.
Ooterežiimi menüüsse liikumiseks vajutage veelkord klahvi **STOP**.
Seade on nüüd töövalmis.

6.9 Infomenüü avamine

Infomenüü teavitab AirConServiceCenter'i hetkelistest täitekogustest ja annab ka ajainfot.

Infomenüü saab avada ooterežiimis viibimise ajal.

Kiirvalik	☒
Vaba valik	☐
Menüü	☐
ENTER-OK	↕

1. Ooterežiimis vajutage klahvi „i” ja hoidke klahv all.

✓ Kuvatakse:

- Külmutusagensi kogus
- Uue õli kogus (ainult seadmetel ASC2000, ASC2000RPA ja ASC3000)
- UV-lisandi kogus (ainult seadmetel ASC2000, ASC2000RPA ja ASC3000)
- Kellaaeg
- Kuupäev

Külmaaine	g.	5885
Õli	ml	240
Värvaine	ml	235
8:37:40		07/02/06

6.10 Lämmastikuballooni ühendamine (ainult seadmel ASC2000RPA)

**ETTEVAATUST!**

Lämmastikuballooni väljundil tohib rõhk olla maksimaalselt 12 baari.

**MÄRKUS**

Lekkekontrolli tegemiseks lämmastikutesti abil tuleb väline lämmastikuballoon ühendada AirConServiceCenter'iga.

1. Seadke lämmastikuballooni rõhuregulaator maksimaalselt rõhule 12 baari.
2. Ühendage lämmastikuballooni ühendusvoolik lämmastikuballooni ühendusega (8).



3. Avage lämmastikuballooni ventiil.

7 Käitamine



ETTEVAATUST!

Kliimaseadme hoolduse tegemise käigus peavad mootor ja kliimaseade väljalülitatud olema.

7.1 Kiirvalik



MÄRKUS

Valides menüüelemendi „**Kiirvalik**”, tehakse täisautomaatne kliimaseadme hooldus. Tuleb lisada vaid külmutusagensi kogus, mis on ära toodud sõiduki vastaval kleebisel.

Menüüs „**Kiirvalik**” tehakse automaatselt üksteise järel järgnevad protsessid:

- Külmutusagensi proovivõtt ja analüüs (ainult seadmel ASC2000RPA)
- külmutusagensi väljaimemine
- külmutusagensi taasringlusesse laskmine (puhtus vastab direktiivile SAE J 2099)
- rõhutõusu kontrollimine
- vanaõli väljutamine
- Lämmastikutest (ainult seadmel ASC2000RPA)
- Lekkekontrollimine / ülerõhukontroll (ainult seadmel ASC2000RPA)
- seadme evakueerimine
- Lekkekontroll / vaakumikontroll
- Uue õli täitmine vajalikus koguses
- UV-lisandi täitmine
- Külmutusagensi täitmine

Pärast iga tehtud protsessi trükitakse hooldusprotokoll. Ainult juhul, kui protsess on edukalt lõpule viidud, käivitatakse sellele järgnev protsess.

1. Ühendage esmalt AirConServiceCenter'i vastavad ühendused sõiduki kliimaseadmega ja avage need.
2. Valige ooterežiimis olles nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Kiirvalik**”:

Kiirvalik	☒
Vaba valik	☐
Menüü	☐
ENTER-OK	↕

3. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
4. Sisestage klahvistiku (7) ja nooleklahvide abil sõiduki andmed.
5. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

6. Sisestage külmutusagensi täitekogus. Vastav väärtuse leiate sõiduki täitekoguste kleebiselt ning sisestage see klahvistiku (7) ja nooleklahvide abil või kasutage AirConServiceCenter'i andmebaasi.

**TÄHELEPANU!**

Kahtluse korral tuleb kasutada täitekoguste kleebisel toodud väärtust.

7. Valige soovitud seadistus (valitud seadistus vilgub) ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**. Edasiseks toimimiseks järgige ekraanil (6) kuvatavaid suuniseid.
8. Vajadusel sisestage klahvistiku (7) ja nooleklahvide abil soovitud andmed ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
Kui andmeid pole vaja sisestada, siis vajutage järgmisel programmi-etappi liikumiseks klahvi **ENTER**.
Kui andmebaasi režiimis vajutada klahvi „i”, näidatakse ekraanil (6) teavet õlikoguse ja õlimargi kohta.

**MÄRKUS**

- Kui külmutusagens on saastunud (analüüs ainult seadmega ASC2000RPA), katkestage kliimaseadme kasutamine ja tühjendage kliimaseade külmutusagensi imiseadme, WAECO tootenumber 8885200059, abil.
- **Ainult ASC2000RPA:** Vajadusel kuvatakse pärast taasringlusfaasi lõppemist ekraanile (6) teade „**NCG activated !**”. Seejuures väljutatakse mittekondenseeruvad gaasid (näiteks õhk või lämmastik) automaatselt ümbritsevasse keskkonda.

- ✓ Pärast kliimaseadme hoolduse lõppu ilmub käsklus AirConServiceCenter'i hooldusvoolikute (11) ja (12) lahtiühendamiseks sõiduki kliimaseadme küljest.
9. Ühendage hooldusvoolikud (11) ja (12) lahti ja vajutage kinnituseks klahvi **ENTER**.
Seejärel tühjendatakse hooldusvoolikud. Nüüd on seade valmis järgmisteks kasutamisteks.
10. Keerake sõiduki kliimaseadme ventiilikorgid ühendustele.

7.2 Kasutajakoodid

Kkliimahooldusseadet on võimalik isiklike kasutajakoodide abil volitamata ligipääsu eest kaitsta. Kui see funktsioon on aktiveeritud, küsitakse pärast sisselülitamist kasutajakoodi, ilma milleta ei ole võimalik seadet käivitada. Määrata saab kuni 10 erinevat kasutajat koos individuaalsete koodidega.

7.2.1 Kasutajakoodide määramine

1. Valige ooterežiimil nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Menüü**”:

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	↕

2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Valige nooleklahviga **↓** „**Hooldus**” ja kinnitage valik klahviga **ENTER**:

Läbipesemine	☐
Kaalude nullimine	☐
Hooldus	☒
ENTER-OK STOP-EXIT	↕

4. Administraatori menüüsse „**ADM**” liikumiseks sisestage parool „**9786**” ja kinnitage klahviga **ENTER**:

Hooldus	
---------	-------------------------------

5. Sisestage administraatorikood „**0000**” (tehaseseadistus) ja kinnitage klahviga **ENTER**:

Insert ADM Code	
-----------------	-------------------------------



MÄRKUS

Turvalisuse tagamiseks tuleb valida iga kord uus administraatorikood, mis ei tohi olla "0000", sest sellisel juhul desaktiveeritakse kogu funktsioon uuesti.

Administraatorikoodi abil saab kasutajaid määrata.

6. Uue administraatorikoodi sisestamine:

```
ADM AREA
Insert new code
-----
```

7. Uue administraatorikoodi kinnitamine:

```
ADM AREA
Confirm new code
-----
```

8. Valige nooleklahvidega ↑ või ↓ kasutaja:

```
ADM AREA
User number          1
-----
```

9. Sisestage neljakohaline individuaalne kasutajakood (pärast koodi sisestamist saab seadet ainult selle koodiga kasutusse võtta).

```
ADM AREA
User number          1
Insert new code
-----
```

10. Uue kasutajakoodi kinnitamine:

```
ADM AREA
User number          1
Confirm new code
-----
```

**MÄRKUS**

Kollase infoklahvi abil on võimalik valida suur- ja väiketähtede vahel.

11. Sisestage vastav kasutajanimi ja kinnitage klahviga **ENTER**:

```
ADM AREA
User number          1
User name
Max Mustermann
```

```
ADM AREA
User number          1
Max Mustermann
```

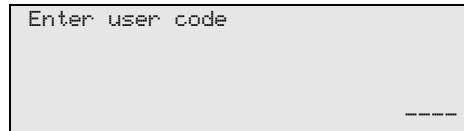
**MÄRKUS**

Kasutaja on määratud ja ilmub taas kasutajavaliku menüü. Te saate nüüd uue kasutaja määrata või klahviga **STOP** menüüst väljuda.

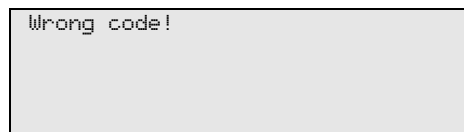
7.2.2 Kasutajakoodi sisestamine

Kliimahooldusseadme sisselülitamisel kuvatakse seadme andmeid ekraanil. Kui kasutajakoodid on määratud, tuleb nüüd seadme kasutuselevõtuks sisestada see kood.

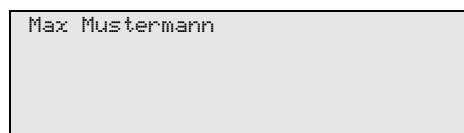
1. Sisestage vastav kasutajakood.



Vale kasutajakoodi sisestamise korral kuvatakse järgnev veateade.



Pärast edukat sisestamist lülitatakse seade vabaks ja see sõidab üles. Kuvatakse kasutaja nimi:



7.3 Isikliku andmebaasi määramine

Sellesse andmebaasi on võimalik sisestada kuni 100 kliendispetsiifilist sõidukit koos juurdekuuluvate täitekogustega.

1. Valige ooterežiimis olles nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Kiirvalik**”:

Kiirvalik	☒
Vaba valik	☐
Menüü	☐
ENTER-OK	↑ ↓

2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Pärast sõiduki registrinumbri sisestamist (võib antud juhul ka sisestamata jätta) kinnitage see klahviga **ENTER**.

AUTO ANDMED
REG. NR:

4. Valige nooleklahvidega **↑** või **↓** suvand „**ANDMEBAAS**” ja kinnitage valik klahviga **ENTER**.

Täite kogus.	g	500
ANDMEBAAS	☒	
ENTER-OK STOP-EXIT	↑ ↓	

5. Valige suvand „**Personal DB**” ja kinnitage klahviga **ENTER**.

Personal DB	☒
ALFA ROMEO	☐
ASTON MARTIN	☐
AUDI	☐

6. Valige sellesse tühja andmebaasi nooleklahvidega **↑** või **↓** vastav kirje ja kinnitage klahviga **ENTER**.

0	☒
1	☐

7. Sissekannete muutmiseks vajutage kollast klahvi „**Info**”.

0
g --- 0
i-DB set

8. Sisestage vabadesse väljadesse sõiduki andmed (mudel, tüüp) ja kinnitage klahviga **ENTER**.

-----	0

----- g --- 0	

9. Sisestage külmutusagensi täitekogus ja kinnitage klahviga **ENTER**.

AUDI	0
A4 (8E)	
2000 - 2004	g. 500

- ✓ Sissekanne on loodud.

AUDI	0	☒
A4 (8E)		
	1	☐

Te võite nüüd teha uue sissekande (valides esmalt noolteklahvidega ja edasi kirjeldatud viisil) või klahviga „**STOP**” menüüst väljuda.

Personaalsed sissekanded salvestatakse trükiplaadile, mitte väikmä-lukaardile! Sissekanded säilivad seega ka tarkvarauuenduse korral.

Sissekanded järjestatakse kronoloogiliselt (mitte tähtnumbriliselt).

7.4 Külmutusagensi tarbimise kuvamine

Seade salvestab sisestatud ja väljaimetud külmutusagensi andmed. Neid andmeid on võimalik kas aasta või kuu väljavõttena välja trükkida.

1. Valige ooterežiimis olles nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Kiirvalik**”:

Kiirvalik	☒
Vaba valik	☐
Menüü	☐
ENTER-OK	↑ ↓

2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Valige nooleklahviga **↓** „**Hooldus**” ja kinnitage valik klahviga **ENTER**:

Läbipesemine	☐
Kaalude nullimine	☐
Hooldus	☒
ENTER-OK STOP-EXIT	↑ ↓

4. Sisestage parool „**9051**” ja kinnitage klahviga **ENTER**:

Hooldus	-----
---------	-------

5. Valige nooleklahvidega **↑** või **↓** soovitud aasta ja kinnitage klahviga **ENTER**:

2013	☒
------	-------------------------------------

Näide

```
R134a süsteemist
Kokku                2013
g.                  18650
←PRINT STOP-EXIT
```

Kirje „**R134A süsteemist**” näitab väljaimetud külmutusagensi kogust. Selle näite puhul imeti aastal 2013 seadmest välja kokku 18 650 g külmutusagensi.

Nooleklahvile ↓ vajutades kuvatakse järgmisena samal aastal sissevalatud külmutusagensi totaalselt kogust:

```
R134a süsteemi
Kokku                2013
g.                  9000
←PRINT STOP-EXIT
```

Nooleklahvi ↓ vajutamisel kuvatakse ekraanil kuu väljavõte:

```
R134a süsteemist
                                01/2013
g.                  2400
←PRINT STOP-EXIT
```

Selle näite puhul imeti 2013 aasta jaanuaris välja kokku kaks 400 g külmutusagensi.

Kuu lõikes näidatakse sissevalatud ja väljaimetud kogust alati vaheldumisi.

Väljavõtet on alati võimalik klahvi „**ENTER**” abil välja trükkida. Klahvi „**STOP**” vajutamise teel lõpetatakse väljavõtte sirvimine.

7.5 Kliimaseadme kontroll ilma külmutusagensi hool- duseta



MÄRKUS

Kliimaseadme kontrolli saab teha vaid sõidukite puhul, mis on varustatud kas madalsurve- ja kõrgsurveühendusega või siis ainult madalsurveühendusega.

Kui sõiduki kliimaseadme juures tehakse ainult funktsioonitest (ilma külmutusagensi eemaldamiseta ja taasringlusesse laskmiseta), puuduks testi järgselt sõiduki kliimasüsteemi kliimaseadme hooldusvoolikutest külmutusagens. Menüüpunkt „**Süsteemi test**” loodi selleks, et kaduma minevat kogust asendada.



MÄRKUS

Seniste standardfunktsiooni protsesside „**Kiirvalik**” või „**Vaba programmi valik**” puhul on hooldusvoolikute täitekoguse kompenseerimise funktsioon juba olemas, nii et nende puhul on võimalik kliimaseadme funktsioonikontrolli tavapärasel viisil teha (seade tühjendab hooldusvoolikud).

1. Ühendage esmalt AirConServiceCenter'i vastavad ühendused sõiduki kliimaseadmega ja avage need.
2. Käivitage sõiduki mootor ja lülitage kliimaseade sisse.
3. Valige ooterežiimil nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Menüü**”:

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	↓

4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
5. Valige nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüpunkt „**Süsteemi test**”:

Süsteemi test	☒
Hooldus	☐
ENTER-OK STOP-EXIT	

- ✓ Ilmub käsklus kliimaseadme kontrollimiseks:

Kontrolli kliima- seadme tööd!
STOP-EXIT

6. Kontrollige kliimaseadme kõrg- ja madalsurvet vastavalt tootjapoolsetele juhistele.

7. Kliimaseadme kontrollimise lõpetamiseks vajutage klahvi **STOP**.

```
Uhenda KS  
voolik süsteemist  
lahti!  
ENTER-OK
```

**MÄRKUS**

Ainult ASC2000RPA: Vajadusel kuvatakse pärast taasringlusfaasi lõppemist ekraanile (6) teade „**NCG activated !**”. Seejuures väljutatakse mittekondenseeruvad gaasid (näiteks õhk või lämmastik) automaatselt ümbritsevasse keskkonda.

8. Sulgege KS-kiirühendus ja eemaldage kliimaseadmest.
Kui te olete KS-kiirühenduse eemaldamiseks sõiduki mootori välja lülitanud, siis käivitage see uuesti ja lülitage kliimaseade sisse.
- ✓ Kuvatakse järgnevaid ekraaniteateid.

```
Oota!  
Voolikute  
tühjendamine!
```

```
Toiming valmis!  
  
STOP-EXIT
```

9. Kliimaseadme kontrolli lõpetamiseks vajutage klahvi **STOP**.

7.6 Vaba valik

Menüüga „**Vaba valik**” tehakse kliimaseadme hooldus samm-sammult. On võimalik teha samu protsesse nagu Kiirvaliku puhul, kuid samas on võimalik üksikuid protsesse välja jätta. Lisaks on võimalik iga protsessi puhul vastavaid väärtusi individuaalselt klaviatuuri teel sisestada. Samuti on võimalik antud menüüs sisestada sõiduki andmeid hooldusprotokolli jaoks.

Menüüs „**Vaba valik**” saab järgmisi nelja protsessi teha eraldi:

- Kliimaseadme tühjendamine: Proovivõtt ja külmutusagensi analüüs (ainult seade ASC2000RPA), väljaimemine, külmutusagensi taas-ringlus, rõhutõusu kontrollimine, kasutatud õli väljalaskmine.
- Vaakumi tekitamine: Lämmastikutest (ainult seade ASC2000RPA), lekkekontroll / ülerõhukontroll (ainult seade ASC2000RPA), süsteemi evakueerimine, lekkekontroll / vaakumikontroll.
- Kliimaseadme täitmine: Uue õli, UV-lisandi, külmutusagensi lisamine.

Pärast iga tehtud protsessi trükitakse hooldusprotokoll.

1. Ühendage esmalt AirConServiceCenter'i vastavad ühendused sõiduki kliimaseadmega ja avage need.
2. Valige ooterežiimil nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Vaba valik**”:



3. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
4. Edasiseks toimimiseks järgige ekraanil kuvatavaid suuniseid: Valige soovitud seadistus (valitud seadistus vilgub) ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
5. Vajadusel sisestage klahvistiku ja nooleklahvide abil soovitud andmed ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**. Kui andmeid pole vaja sisestada, siis vajutage järgmisse programmi-etappi liikumiseks klahvi **ENTER**.



MÄRKUS

Kui külmutusagens on saastunud (analüüs ainult seadmega ASC2000RPA), katkestage kliimaseadme kasutamine ja tühjendage kliimaseade külmutusagensi imiseadme, WAECO tootenumber 8885200059, abil.

- ✓ Pärast kliimaseadme hoolduse lõppu ilmub käsklus ühendada AirConServiceCenter'i hooldusvoolikud sõiduki kliimaseadme küljest lahti.

6. Ühendage hooldusvoolikud (11) ja (12) lahti ja vajutage kinnituseks klahvi **ENTER**.
- ✓ Seejärel tühjendatakse hooldusvoolikud. Nüüd on seade valmis järgmisteks kasutamisteks.
7. Keerake kliimaseadme ventiilikorgid ühendusavadele.

7.7 Kliimaseadme pesemine

Menüü „**Läbipesemine**” kaudu saab sõiduki kliimaseadet loputada uue külmutusagensiga. Pesemine on eelkõige sobiv vana kompressoriõli asendamiseks või metalsete jääkide eemaldamiseks seadmest.

Enne pesemist tuleb esmalt külmutusagens sõiduki kliimaseadmest eemaldada. Seejärel tuleb jahutusringlusest eraldada komponendid, mida ei olnud võimalik pesta (näiteks kompressor või filter). Seejärel ühendatakse loputatavad komponendid AirConServiceCenter'i hooldusühenduste kaudu spetsiaalsete adapteritega pesemisringluseks.

1. Ühendage esmalt AirConServiceCenter'i vastavad ühendused sõiduki kliimaseadmega ja avage need.
2. Valige ooterežiimil nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Vaba valik**”:



3. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
4. Vajadusel sisestage klahvistikuga (7) soovitud andmed ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
Kui andmeid ei ole vaja sisestada, siis vajutage klahvi **ENTER**, et järgmise programmisammuni liikuda.
5. Valige suvand „**Tühjendamine ?**” (valitud suvand vilgub) ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
6. Sisestage suvandiks „**Survestamise test aeg**” 1 minut ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
7. Tühistage suvand „**Vaakumi faas ?**” klahviga **Ei** (valitud suvand vilgub) ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
8. Valige suvand „**Täite faas?**” klahviga **Ei** maha (valitud suvand vilgub) ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
9. Valige suvand „**Alustan toimingut ?**” klahviga **ENTER**.

10. Eraldage jahutusringlusest süsteemi komponendid, mida ei olnud võimalik pesta. Need komponendid on näiteks:
- kompressor
 - vooliku filter
 - aurusti klapp
 - kogumisanum
 - filtrikuivati
 - paisumisventiil
11. Ühendage sõiduki kliimaseadme pestavad komponendid vastavalt tootjapoolsetele suunistele spetsiaalsete adapterite läbi koos hooldusühenduste (13) ja (14) AirCon Service Center'iga pesemisinglusesse.
12. Valige ooterežiimil nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Menüü**”:

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	↓

13. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
14. Valige nooleklahvidega **↑** või **↓** suvand „**Läbipesemine**”:

Läbipesemine	☒
Kaalude nullimine	☐
Hooldus	☐
ENTER-OK STOP-EXIT	↓

15. Vajadusel sisestage klahvistikuga (7) soovitud andmed ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
Kui andmeid ei ole vaja sisestada, siis vajutage klahvi **ENTER**, et järgmise programmisammuni liikuda.
16. Valige nooleklahvidega **↑** või **↓**, kas pestakse kogu kliimaseadet või üksikuid komponente:

Täielik pesemine	☒
Kiirpesemine	☐
ENTER-OK STOP-EXIT	↓

17. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
18. Edasiseks toimimiseks järgige ekraanil kuvatavaid suuniseid.

**MÄRKUS**

- Kui külmutusagens on saastunud (analüüs ainult seadmega ASC2000RPA), katkestage kliimaseadme kasutamine ja tühjendage kliimaseade külmutusagensi imiseadme, WAECO tootenumber 8885200059, abil.
- **Ainult ASC2000RPA:** Vajadusel kuvatakse pärast taasringlusfaasi lõppemist ekraanile (6) teade „**NCG activated !**”. Seejuures väljutatakse mittecondenseeruvad gaasid (näiteks õhk või lämmastik) automaatselt ümbritsevasse keskkonda.

- ✓ Pärast pesemise lõppu aktiveeritakse AirCon ServiceCenter'i ooterežiim.
19. Vajadusel eemaldage adapter pesemisringlusest ja ühendage kõik komponendid uuesti jahutusringlusesse.
Ühendage AirCon ServiceCenter'i vastavad ühendused sõiduki kliimaseadmega ja avage need.
20. Valige ooterežiimil nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Vaba valik**”:

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☒
Menüü	☐
ENTER-OK	↕

21. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
22. Vajadusel sisestage klahvistikuga (7) soovitud andmed ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
Kui andmeid ei ole vaja sisestada, siis vajutage klahvi **ENTER**, et järgmise programmisammuni liikuda.
23. Tühistage suvand „**Tühjendamine ?**” klahviga **Ei** (valitud suvand vilgub) ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
24. Valige suvand „**Vaakumi faas ?**” (valitud suvand vilgub) ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
25. Vajadusel sisestage klahvistikuga (7) soovitud andmed ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
Kui andmeid ei ole vaja sisestada, siis vajutage klahvi **ENTER**, et järgmise programmisammuni liikuda.
26. Valige suvand „**Täite faas ?**” (valitud suvand vilgub) ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
27. Sisestage külmutusagensi täitekogus (arvestage kompressori õlimahuga).
28. Edasiseks toimimiseks järgige ekraanil (6) kuvatavaid suuniseid:
Valige soovitud suvand (valitud suvand vilgub) ja vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
29. Valige suvand „**Alustan toimingut ?**” klahviga **ENTER**.

- ✓ Pärast täiteprotsessi lõppu ilmub käsklus ühendada AirConServiceCenter'i hooldusvoolikud sõiduki kliimaseadme küljest lahti.
- 30. Ühendage hooldusvoolikud (**11**) ja (**12**) lahti ja vajutage kinnituseks klahvi **ENTER**.
Seejärel tühjendatakse hooldusvoolikud. Nüüd on seade valmis järgmisteks kasutamisteks.
- 31. Keerake ventiili korgid sõiduki kliimaseadme ühendusavadele.

8 Hooldustööd

8.1 Kaalude nullimise kontrollimine (ainult seade ASC2000, ASC2000RPA, ASC3000)



TÄHELEPANU!

Õlikoguste ja UV-lisandi korrektse mõõtmise jaoks on vaja kontrollida kaalude nullpunkte regulaarselt ja need tuleb vajadusel uuesti määrata. Uus määramine on vajalik:

- kui mahutis olev kogus erineb nominaalväärtusest rohkem kui 10 ml.
- pärast AirConServiceCenter'i rappumist (nt transportimisel üle ebatasaste pindade)
- iga nelja kuni kuue nädala tagant

1. Valige põhimenüüs nooleklahvidega **↑** või **↓** välja menüüelement „**Menüü**”:

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	☐

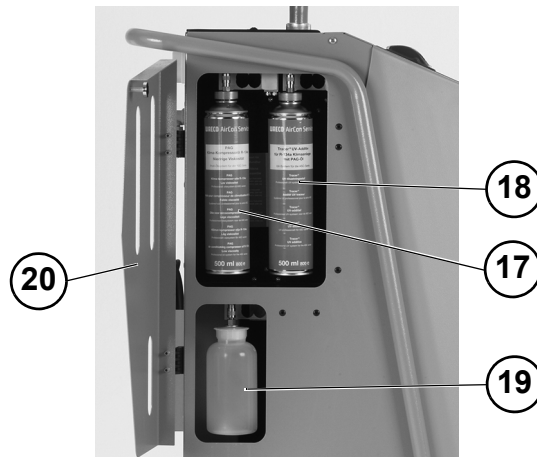
2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Valige nooleklahvidega **↑** või **↓** suvand „**Kaalude nullimine**”:

Aparaadi täitmine	☐
Läbipesemine	☐
Kaalude nullimine	☒
Hooldus	☐

Ilmub käsklus mahutite kaalult eemaldamiseks:

Kaal tühi?
ENTER-OK STOP-EXIT

4. Selleks, et kontrollida õlide ja UV-lisandite jaoks kaalude nullpunkte, avage vasakul küljel katteklapp (**20**) ja lahustage mahuti kiirkinnituste küljest:
 - uue õli mahuti (**17**)
 - UV-lisandi mahuti (**18**) ja
 - vanaõli mahuti (**19**)



Kui kaalud on vabastatud, vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**. Vilgub käsklus, mahutite eemaldamiseks kaalult.

Kui nullpunkti määramine on edukalt tehtud, ilmub uuesti kaalude valikmenüü.

5. Viige mahuti uuesti tööasendisse:
Kinnitage õlide (**17**) ja (**19**) ja UV-lisandi (**18**) mahuti uuesti kiirkinnituste külge ja sulgege kaitseklapp (**20**).
6. Ooterežiimi sisenemiseks vajutage kaks korda klahvi **STOP**.

8.2 Kuivati filtri vahetamine

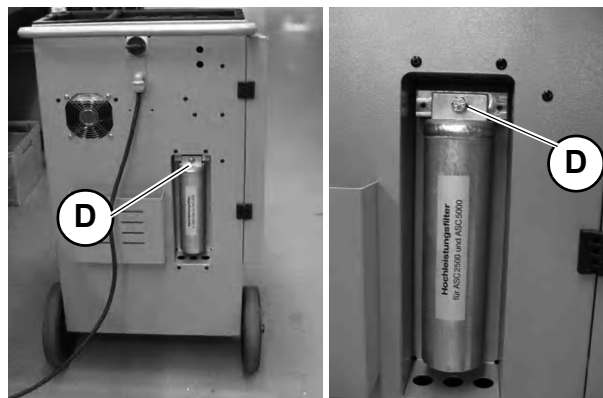
1. Valige alusmenüüs nooleklahvidega **↑** või **↓** suvand „**Vaba valik**”:

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☒
Menüü	☐
ENTER-OK	☐

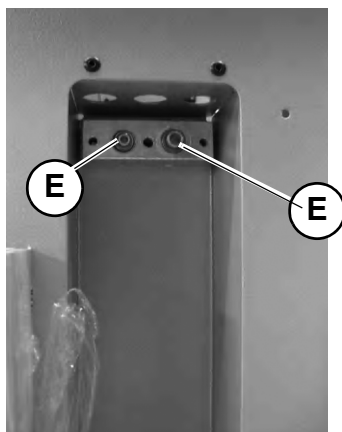
2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Jätke „**AUTO ANDMED**” vms päring vahele.
4. Valige suvand „**Tühjendamine ?**”.
5. Seadistage suvandi „**Survestamise test aeg min.**” väärtuseks „**1**”. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
6. Tühistage suvand „**Vaakumi faas ?**” klahviga „**Ei**”. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
7. Tühistage suvand „**Täite faas ?**” klahviga „**Ei**”. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
8. Valige suvand „**Alustan toimingut ?**”. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

Nüüd tühjendatakse hooldusvoolikud ja aktiveeritakse AirCon ServiceCenter'i põhimenüü. Kompressor on tekitanud sisemiselt kerge alarõhu, et külmutusagensi kadu oleks filtri vahetamisel võimalik väike.

9. Keerake kruvi (**D**) lahti ja tõmmake kuivati filter sirgelt välja.



10. Vahetage O-rõngad (E) välja.



11. Asetage uus kuivati paika ja keerake kruvi 15 Nm-ga kinni.

8.3 Külmutusagensi analüüsifiltri vahetamine (ainult seade ASC2000RPA)



MÄRKUS

Külmutusagensi analüüsifilter (21), WAECO tootenumber 4440600076, tuleb välja vahetada, kui filtri valgele pinnale ilmuvad punased täpid.



1. Tõmmake külmutusagensi analüüsifilter (21) hoidikust välja.
2. Eemaldage filtrilt mõlemad voolikud.
3. Ühendage mõlemad voolikud külmutusagensi uue analüüsifiltriga. Seejuures järgige läbivoolusuunda (noolt)!
4. Paigaldage külmutusagensi analüüsifilter hoidikusse.

8.4 Rõhuanduri kalibreerimine

Korrektse rõhumõõtmise jaoks peab rõhuandur olema õigesti kalibreeritud.

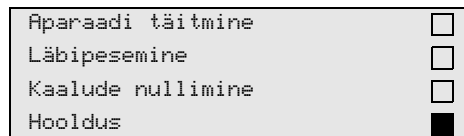
Kalibreerimine on vajalik:

- iga nelja nädala tagant,
- pärast AirCon ServiceCenter'i raputada saamist,
- pärast igat vaakumpumbaõli vahetust,
- kui ekraanil kuvatakse ebareaalseid rõhuväärtusi.

1. Valige ooterežiimil nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Menüü**”:



2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Valige nooleklahvidega **↑** või **↓** suvand „**Hooldus**”:



4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
5. Sisestage parool „**2224**”.
6. Kinnitage suvand „**Survelüliti**” klahviga **ENTER**.
7. Edasiseks toimimiseks järgige ekraanil kuvatavaid suuniseid:
 - Keerake hooldusühendused (**13**) ja (**14**) hooldusvoolikutelt (**11**) ja (**12**) maha.
 - Sisestage klahvistikuga (**7**) hetkeline kohalik atmosfäärirõhk ja kinnitage klahviga **ENTER**.



MÄRKUS

Oma piirkonna aktuaalse atmosfäärirõhu leiate näiteks internetist aadressilt www.ilm.ee.

8. Kui kalibreerimine on edukalt tehtud, vajutage menüüst lahkumiseks klahvi **ENTER**.
9. Ooterežiimi menüüsse liikumiseks vajutage kaks korda klahvi **STOP**.
10. Keerake hooldusühendused (**13**) ja (**14**) kindlalt hooldusvoolikute (**11**) ja (**12**) külge tagasi – seejuures jälgige hooldusühenduste ja hooldusvoolikute siniseid ja punaseid märgistusi!

8.5 Vaakumpumbaõli vahetamine



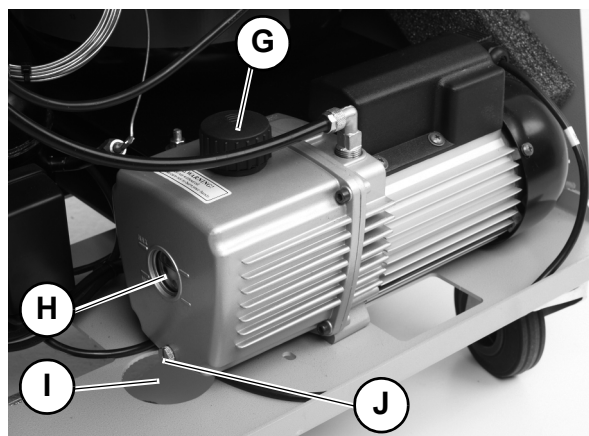
HOIATUS!

Lülitage AirCon Service Center enne korpuse avamist välja ja eemaldage võrgupistik kontaktist.

1. Laske vaakumpumbal enne õlivahetust umbes 10 minutit töötada (käsitsi menüüvaliku kaudu).
2. Eemaldage esikate:
Keerake paneeli kruvid (**D**) välja ja klappige paneel üles. Seejärel keerake esikatte alumised kruvid (**E**) lahti ja eemaldage esikate.



3. Asetage vähemalt ½ liitrit mahutav anum AirCon Service Center'i alla. Vaakumpumba õli voolab väljalaskmisel välja seadme põhja all asuvasse avast (**I**).



4. Keerake õlitäitekrugi (**G**) välja.
5. Õli väljalaskmiseks keerake välja õliväljalaskekrugi (**J**).
6. Kui õli on täielikult pumbakorpusest välja voolanud, keerake õliväljalaskekrugi (**J**) tagasi kinni.

7. Valige uut vaakumpumbaõli kuni vaateklaasi (**H**) keskkohani ja kee-
rake õlitäitekrugi (**G**) uuesti sisse.
 8. Paigaldage esikate ja paneel ning ühendage võrgupistik vooluvõrku.
- Pärast hooldustööde lõppu tuleb teil vastavad hooldusteated kustutada (loendur lähtestada).
9. Selleks valige menüü „**Menüü**” – „**Hooldus**”.
 10. Sisestage parool „**7782**”.
 - ✓ Esmalt kuvatakse summaarsed väärtused (alates esimesest kasutu-
selevõtust – ei saa lähtestada).
 11. Lähtestatavate väärtuste kuvamiseks vajutage neli korda
nooleklahvi ↓.
 12. Järgige ekraanile kuvatavaid suuniseid!

8.6 Saastunud külmutusagensi väljaimemine

Kui analüüsil selgitatakse välja (ainult seade ASC2000RPA), et väljaime-
tud külmutusagens sisaldab muid külmutusagense kui R-134a, katkestab
AirCon ServiceCenter imemisprotsessi ja saastunud külmutusagens jääb
kliimaseadmesse. Sel juhul tuleb saastunud külmutusagens
AirCon ServiceCenter'i hooldusvoolikutest ja kliimaseadmest välja pum-
bata külmutusagensi imiseadme WAECO, tootenumber 8885200059,
abil.

1. Ühendage hooldusvoolikud (**11**) ja (**12**) kliimaseadmest lahti.
2. Tühjendage hooldusvoolikud (**11**) ja (**12**) vastavalt külmutusagensi
imiseadme WAECO, tootenumber 8885200059, kasutusjuhendile.
3. Valige ooterežiimis olles nooleklahviga ↑ või ↓ suvand „**Vaba
valik**”:

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☒
Menüü	☐
ENTER-OK	↕

4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
5. Ainult ASC2000RPA: Evakueerimisprotsessi märgatavaks lühenda-
miseks võib „**Nitrogen Test**” valida standardsete seadeväärtustega
(peatükk „Vaikeväärtuste muutmise” leheküljel 17).
6. Valige menüü „**Vaakumi faas ?**” (peatükk „Vaba valik”
leheküljel 34) ja teostage umbes ühe minuti pikkune vaakumifaas.
7. Tühjendage sõiduki kliimaseade vastavalt külmutusagensi imi-
seadme WAECO, tootenumber 8885200059, kasutusjuhendile.

8.7 Täite koguste korrigeerimine pikemate hooldusvoolikute puhul

Kui seadme jaoks kasutatakse pikemaid või lühemaid hooldusvoolikuid, tuleb täitekogused sobitada uute voolikupikkustega.



MÄRKUS

Kõrgsurvepoole ja madalsurvepoole hooldusvoolikud peavad alati sama pikad olema, sest vastasel juhul ei mõõdeta täitekoguseid täpselt.

1. Valige ooterežiimil nooleklahvidega **↑** või **↓** menüüelement „**Menüü**”:

Kiirvalik	☐
Vaba valik	☐
Menüü	☒
ENTER-OK	☐

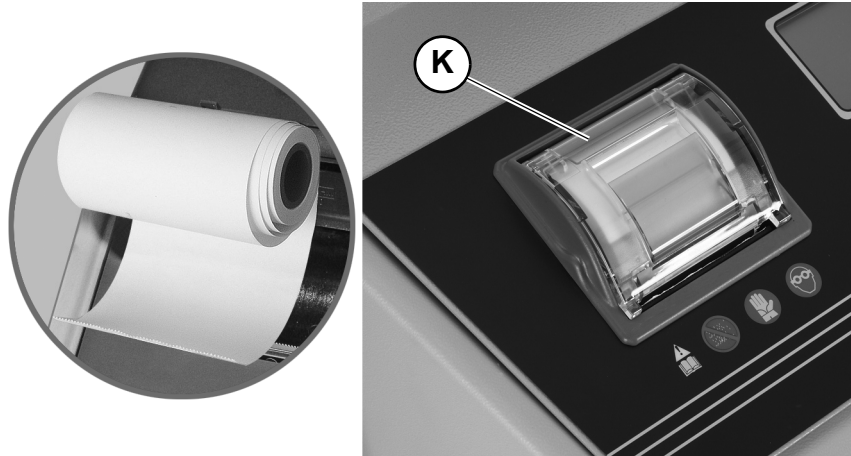
2. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
3. Valige nooleklahvidega **↑** või **↓** suvand „**Hooldus**”:

Aparaadi täitmine	☐
Läbipesemine	☐
Kaalude nullimine	☐
Hooldus	☒

4. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.
5. Sisestage parool „**7732**”.
6. Sisestage vooliku pikkus sentimeetrites.
7. Vajutage kinnitamiseks klahvi **ENTER**.

8.8 Trükipaberi uuendamine

1. Printeri (15) paberirulli vahetamiseks avage kaas (K).



2. Paigaldage joonisel näidatud viisil uus paberirull ja sulgege klapp (K).

8.9 WAECO Väikmälukaardi vahetamine

AirCon ServiceCenter'is on WAECO väikmälukaart. WAECO väikmälukaart sisaldab:

- AirCon ServiceCenter'i tarkvara
- andmebaasi, kus sisalduvad kõik peamised sõidukitüübid koos vastavate kliimaseadme täitekogustega.

Selleks, et andmed oleksid pidevalt aktuaalsed, peab olema installitud alati kõige uuem WAECO väikmälukaart.



MÄRKUS

- Vana WAECO väikmälukaardi vahetamisel aktuaalse vastu säilivad individuaalsed seadme andmed (nagu näiteks ettevõtte andmed ja loendurite andmed).
- Vana väikmälukaarti ei ole enam vaja ja selle võib keskkonnasõbralikult kõrvaldada.

Teavet uusimate väikmälukaardi andmete kohta saate WAECO infoliinilt (Tel.: +49 (0) 25 72 / 8 79-191).



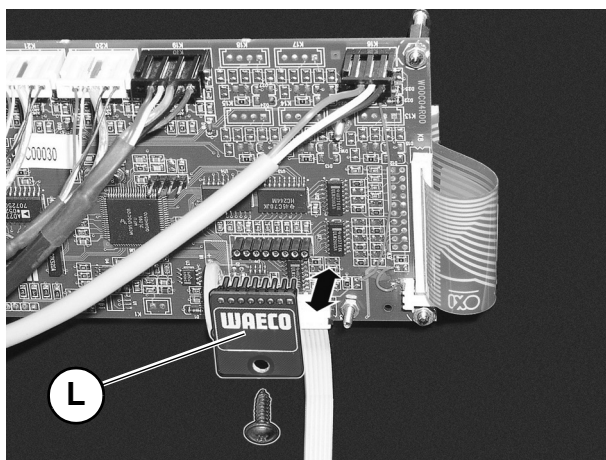
HOIATUS!

Lülitage enne korpuse avamist seade välja ja eemaldage võrgupistik toitepesast.

1. Keerake paneeli kruvid (**D**) välja ja klappige paneel üles.



2. Vabastage WAECO välkmälukaardi kinnitus ja tõmmake WAECO välkmälukaart (**L**) välja.



3. Sisestage uus WAECO välkmälukaart ja kinnitage see.
4. Laske paneel alla ja keerake kruvidega kinni.
5. Sulgege paneel ja ühendage võrgupistik toitepesaga.
6. Lülitage seade sisse ja järgige ekraanil kuvatavaid suuniseid.



MÄRKUS

Pärast uut sisselülitamist tuleb välkmälukaardi andmed seadmesse üle kanda. Liikuge selleks menüüsse „Menüü” – „Hooldus” ja sisestage seal parool **1518**. Kinnitage järgnevad ekraaniteated klahviga **ENTER**!

8.10 Puhastamine ja hooldamine

- Puhastage korpust vajaduse korral niiske lapiga. Vajaduse korral kasutage ka natukene nõudepesuvahendit. Ärge kasutage lahusteid ega abrassiivseid puhastusvahendeid.
- Kontrollige regulaarselt hooldusvoolikuid (**11**) ja (**12**) ja hooldusühendusi (**13**) ja (**14**) kahjustuste osas. Ärge kasutage AirConServiceCenter'it, kui see on kahjustatud.

9 Kõrvaldamine

9.1 Eemaldatud vedeliku kõrvaldamine

**TÄHELEPANU!**

Kasutatud õli kuulub ohtlike jäätmete alla.

Ärge segage kasutatud õli teiste vedelikega.

Hoidke kasutatud õli kuni utiliseerimiseni selleks sobivates mahutites.

9.2 Pakendimaterjali utiliseerimine

- Viige kartongist pakendimaterjal vanapaberi kogumispunkti.
- Viige plastikpakendid kollasesse tünni.

9.3 Vana seadme utiliseerimine

- Kui te lõpetate AirConServiceCenter'i kasutamise lõplikult, siis laske seadmest välja kõik vedelikud ja koguge kokku ning utiliseerige keskkonnasõbralikul viisil.
- Viige seejärel vana seade lähimasse taaskasutuskeskusesse või pöörduge WAECO klienditeeninduse poole.

10 Tõrkeotsing

Tõrge	Põhjus	Lahendus
Ekraanile ilmub „Ettevaatust! sisemises anum as on maks. surve”	Tavapärane teade taaskasutusprotsessi käigus.	Jätkamiseks hoidke kolm sekundit all klahvi ENTER . Kui teade peaks uuesti ilmuma, siis võtke ühendust teeninduskeskusega.
Ekraanile ilmub „Ettevaatust! Sisemine anum täis!”	Sisemine külmutusagensi mahuti on liiga täis, et eemaldavat kogust vastu võtta.	Tühjendage sisemise külmutusagensi sisu nõuetekohasel viisil.
Ekraanile ilmub „Ettevaatust! Surve kliimaseadmes Alustan tühjendamist!”	Tavapärane teade vaakumprotsessi alguses. Kliimaseadmes on veel rõhku.	Abimeetmed ei ole vajalikud. Protsess töötab automaatselt edasi.
Ekraanile ilmub „Ettevaatust! Surve kliimaseadmes”	Teade vaakumprotsessi jooksul. Kliimaseadmes on rõhku.	Abimeetmed ei ole vajalikud. Protsess töötab automaatselt edasi.
Ekraanile ilmub „Vaakum puudulik! Jätkan?”	Teade vaakumprotsessi ajal, kui kliimaseadme rõhk on pärast 8 minutit ikka veel suurem kui 50 mbar.	Kontrollige kliimaseadet lekete osas, kontrollige AirConServiceCenter'i ja kliimaseadme vahelisi ühendusi.
Ekraanile ilmub „Kliimaseadme leke! Jätkan?”	Teade vaakumprotsessi lõpus. Kliimaseadme kontrollaja vältel suurem kui 120 mbari-ne vaakumikadu.	Kontrollige kliimaseadet lekete osas, kontrollige AirCon Service Center'i ja kliimaseadme vahelisi ühendusi.
Ekraanile ilmub „Vanaõli mahuti tühjendamine!” (ainult seade ASC 2000, ASC 2000 RPA, ASC 3000)	Teade tühjendus- või taaskasutusprotsessi vältel, kui vanaõli mahutis on rohkem kui 150 ml vanaõli.	Kõrvaldage vanaõli mahuti sisu keskkonnasõbralikul viisil.
Ekraanile ilmub „Ettevaatust! Õli või UV-lisandi jaoks puudub vaakum!”	Teade täitmisprotsessi käigus, kui kliimaseadme vaakum ei ole protsessi lõpetamiseks piisav.	Kontrollige kliimaseadet lekete osas, kontrollige AirCon Service Center'i ja kliimaseadme vahelisi ühendusi.
Ekraanile ilmub „Täite kogus. liiga suur! Täitke sisemine anum!”	Teade protsessi vältel, kui sisemise mahuti külmutusagensi kogus ei ole piisav protsessi lõpetamiseks.	Täitke sisemine külmutusagensi mahuti.
Ekraanile ilmub „Lisa UV-lisandit!”	Teade protsessi vältel, kui UV-lisandi kogus ei ole protsessi lõpetamiseks piisav.	Täitke UV-lisandi mahutit. ASC1000: Veenduge, et kaal ja mahuti liiguvad vabalt.

Tõrge	Põhjus	Lahendus
Ekraanile ilmub „Lisa uut õli!”	Teade protsessi vältel, kui uue õli kogus ei ole piisav protsessi lõpetamiseks.	Täitke uue õli mahutit sobiliku õliga. ASC 1000: Veenduge, et kaal ja mahuti liiguvad vabalt.
Ekraanile ilmub „Maks. täiteaeg ületatud! Jätkan?”	Teade täiteprotsessi käigus, kui määratud külmutusagensi kogust ei ole võimalik lisada.	Kontrollige AirCon Service Center'i ühendusi takistuste osas.
Ekraanile ilmub „Väline anum tühi või ventiil suletud. Kontrolli!”	Teade sisemise külmutusagensi mahuti täitmise alguses või selle käigus, kui määratud külmutusagensi kogust ei suudetud saavutada.	Kontrollige, kas välises külmutusagensi mahutis on veel piisavalt külmutusagensit, ja kontrollige kas välise külmutusagensi mahuti ventiilid on avatud.
Ekraanile ilmub „Vaheta seadme filter! Jätkan?”	Teade AirCon ServiceCenter'i sisselülitamisel.	Vahetage esimesel võimalusel sisemine filter (peatükk „Kuivati filtri vahetamine” leheküljel 41). Tühistamiseks hoidke 3 sekundi vältel all klahvi ENTER .
Ekraanile ilmub „Vaheta vaakumpumba õli! Jätkan?”	Teade AirCon ServiceCenter'i sisselülitamisel.	Vahetage esimesel võimalusel vaakumpumba õli (peatükk „Vaakumpumbaõli vahetamine” leheküljel 44). Tühistamiseks hoidke 3 sekundi vältel all klahvi ENTER .
Ekraanile ilmub „Printeri tõrge! Jätkan?”	Teade annab teada printeri tõrkest.	Kontrollige, kas printeris on paberit. Kontrollige, kas printer on sisse lülitatud (kollane LED tuli peab püsivalt põlema), Kontrollige, kas kaas on korralikult suletud.
Ekraanile kuvatakse „Error 01”	Rõhutõusutesti käigus ei suudetud rõhku piisavalt vähendada.	Kontrollige kliimaseadet ja ühendusi lekete, ahenemiste ja jäätumise osas. Kontrollige rõhuanduri kalibreerimist.
Ekraanile kuvatakse „Error 02”	Korduv rõhutõus rõhutõusutesti ajal. Rõhku ei saa piisavalt vähendada.	Kontrollige kliimaseadet ja ühendusi lekete, ahenemiste ja jäätumise osas. Kontrollige rõhuanduri kalibreerimist.
Ekraanile kuvatakse „Error 03”	Külmutusagensi kaal ei näita väärtusi.	Kontrollige kaalu töötamist.

Tõrge	Põhjus	Lahendus
Ekraanile kuvatakse „Error 04”	Loputusprotsessi ajal ei saa rõhku vähendada.	Kontrollige kliimaseadet ja ühendusi lekete, ahenemiste ja jäätumise osas. Kontrollige rõhuanduri kalibreerimist.
Ekraanile kuvatakse „Error 05”	Välise lämmastikuühenduse rõhk on liiga madal. (< 4 bar)	Kontrollige välise pudeli rõhureduktori seadistust. Kontrollige ühendusi ja ventiile.
Ekraanile kuvatakse „Error 07”	Välise lämmastikuühenduse rõhk on liiga kõrge. (> 14 bar)	Kontrollige välise pudeli rõhureduktori seadistust.
Ekraanile kuvatakse „Error 08”	Külmutusagensi kaalu püüti nullida ilma kaalu koormusest vabastamata.	Vabastage külmutusagensi kaal koormusest. Selleks keerake transpordikaitse (kui on kasutusel) pitskruvi seadme all lõpuni sisse.
Ekraanile kuvatakse „Error 09”	Pesemisprotsessi ajal ei täheldatud kliimahooldusseadme madalsurveühenduses rõhku.	Ühendage madalsurvevoolik pesukasti külge ja avage ventiil.
Ekraanile kuvatakse „Error 10”	Tarkvaratesti ajal ei õnnestunud sisemist rõhku kompressori abil piisavalt vähendada.	Kas manomeetril on rõhu-jääk? Kontrollige rõhuanduri kalibreerimist. Kontrollige mahuti siserõhku. Kontrollige kompressori ja vastavate magnetventiilide toimimist.
Ekraanile kuvatakse „Error 11”	Tarkvaratesti käigus ei suudetud kasutatud õli väljutada.	Kas destillaatoris on jääkõli? Kas kasutatud õli väljutamine katkes viimase protsessi ajal? Kas kasutatud õli mahuti on õigesti paigaldatud? Kontrollige magnetventiili liikuvust. Kas kasutatud õli mahutil on olemas õhutusava / kas see on ummistunud?
Ekraanile kuvatakse „Error 12”	Tarkvaratesti käigus ei suudetud sisemisest paagist külmutusagensit võtta.	Kontrollige rõhuanduri kalibreerimist. Kontrollige, kas sisemise paagi ventiil on avatud. Kontrollige RE-ventiili. Kas ümbritseva keskkonna temperatuur on alla 10 °C?
Ekraanile kuvatakse „Error 60”	Hübriidhoolduse korral (hooldusvoolikute pesemisel hübriidõliga) ei saavutatud vaakumi.	Kas hooldusvoolikud on hübriidpesu mahutiga ühendatud? Kas hübriidpesu mahuti on õigesti paigaldatud? Kontrollige mahutit lekete osas.

Tõrge	Põhjus	Lahendus
Ekraanile kuvatakse „Error 61”	Rõhutõus hübriidhoolduse ajal (hooldusvoolikute pesemisel hübriidõliga).	Kas hooldusvoolikud on hübriidpesu mahutiga ühendatud? Kas hübriidpesu mahuti on õigesti paigaldatud? Kas hooldusliitmikud on avatud?

11 Tehnilised andmed

ASC 1000

Mõõtmed (laius x kõrgus x sügavus):	560 mm x 1300 mm x 650 mm
Kaal:	95 kg
Toide:	230 V/240 V – 50 Hz/60 Hz
Külmutusagensi äravoolukogus:	18 kg/h
Vaakumpumba jõudlus:	4 Kfz/h
Hermeetilise kompressori jõudlus:	0,2 kW
Kuivfiltri jõudlus:	150 kg
Täitesilindri maht:	12,0 l (10,0 kg)
Müra:	55,5 dB (A)
Elektroonilise kaalu täpsus külmutusagensi osas:	± 10 g
Elektroonilise kaalu täpsus vana/uue õli osas:	± 1 g
Elektroonilise kaalu täpsus UV-lisandi osas:	± 1 g
Töötemperatuuride ulatus:	+ 5 °C kuni + 45 °C

ASC 2000

Mõõtmed (laius x kõrgus x sügavus):	560 mm x 1300 mm x 650 mm
Kaal:	100 kg
Toide:	230 V/240 V – 50 Hz/60 Hz
Külmutusagensi äravoolukogus:	30 kg/h
Vaakumpumba jõudlus:	5 Kfz/h
Hermeetilise kompressori jõudlus:	0,32 kW
Kuivfiltri jõudlus:	150 kg
Täitesilindri maht:	24,0 l (21,0 kg)
Müra:	55,5 dB (A)
Elektroonilise kaalu täpsus külmutusagensi osas:	± 10 g
Elektroonilise kaalu täpsus vana/uue õli osas:	± 1 g
Elektroonilise kaalu täpsus UV-lisandi osas:	± 1 g
Töötemperatuuride ulatus:	+ 5 °C kuni + 45 °C

ASC2000RPA

Mõõtmed (laius x kõrgus x sügavus):	560 mm x 1300 mm x 650 mm
Kaal:	100 kg
Toide:	230 V/240 V – 50 Hz/60 Hz
Külmutusagensi äravoolukogus:	30 kg/h
Vaakumpumba jõudlus:	5 Kfz/h
Hermeetilise kompressori jõudlus:	0,32 kW
Kuivfiltri jõudlus:	150 kg
Täitesilindri maht:	24,0 l (21,0 kg)
Müra:	55,5 dB (A)
Elektroonilise kaalu täpsus külmutusagensi osas:	± 10 g
Elektroonilise kaalu täpsus vana/uue õli osas:	± 1 g
Elektroonilise kaalu täpsus UV-lisandi osas:	± 1 g
Töötemperatuuride ulatus:	+ 5 °C kuni + 45 °C

ASC3000

Mõõtmed (laius x kõrgus x sügavus):	560 mm x 1300 mm x 650 mm
Kaal:	105 kg
Toide:	230 V/240 V – 50 Hz/60 Hz
Külmutusagensi äravoolukogus:	30 kg/h
Vaakumpumba jõudlus:	153 l/h
Hermeetilise kompressori jõudlus:	0,32 kW
Kuivfiltri jõudlus:	150 kg
Täitesilindri maht:	24,0 l (21,0 kg)
Müra:	55,5 dB (A)
Elektroonilise kaalu täpsus külmutusagensi osas:	± 10 g
Elektroonilise kaalu täpsus vana/uue õli osas:	± 1 g
Elektroonilise kaalu täpsus UV-lisandi osas:	± 1 g
Töötemperatuuride ulatus:	+ 5 °C kuni + 45 °C

12 Lisatarvikud

Lisatarvikutena on olemas (ei sisaldu tarnepakis):

Pos.	Tähistus	Toote nr.
1	PAG uue õli pudel ISO 46, 500 ml	8887200013
2	PAG uue õli pudel ISO 100, 500 ml	8887200014
3	UV-kontrastainepudel, 500 ml	TP-3820-500
4	500 ml uue õli ja UV-kontrastainepudeli adapter	4440600026
5	Õlimahuti muude õlisortide jaoks	4440600034
6	Kasutatud õli mahuti, 500 ml	4440600033
7	Varuhooldusfilter	4440400009
8	Täitesilinder 4,4 kg külmutusagensi akumulaatorina	8885200003
9	Seadme kaitsekate	4445900081
10	Tracer-täiteseadme varupudel, 236 ml	TP-3820-0008
11	Tracer-täiteseadme varupudel, 475 ml	TP-3820-0016
12	Tracer-täiteseade (eraldi lisamahuti)	4440600034
13	Printeri varupaberirull (termopaber) (VPE 4)	4445900088
14	Hooldusvoolik kõrgsurvepoolele (SAE standard) 5 m	8885100026
15	Hooldusvoolik madalsurvepoolele (SAE standard) 5 m	8885100025
16	Kaitseprillid	8885400066
17	Kaitsekindad	8885400065
18	Vaakumpumbaõli, 1000 ml	8887200018
19	Külmutusagensi analüüsifilter	4440600076

WAECO

GERMANY

Dometic WAECO International GmbH

Hollefeldstraße 63

D-48282 Emsdetten

☎ +49 (0) 2572 879-195

☎ +49 (0) 2572 879-322

Mail: info@dometic-waeco.de

Internet: www.dometic-waeco.de

AUSTRALIA

Dometic Australia Pty. Ltd.

1 John Duncan Court

Varsity Lakes QLD 4227

☎ +61 7 55076000

☎ +61 7 55076001

Mail: sales@dometic-waeco.com.au

AUSTRIA

Dometic Austria GmbH

Neudorferstrasse 108

2353 Guntramsdorf

☎ +43 2236 908070

☎ +43 2236 90807060

Mail: info@waeco.at

BENELUX

Dometic Benelux B.V.

Ecustraat 3

NL-4879 NP Etten-Leur

☎ +31 76 5029000

☎ +31 76 5029090

Mail: info@dometic.nl

Dometic Branch Office Belgium

Zinkstraat 13

B-1500 Halle

☎ +32 2 3598040

☎ +32 2 3598050

Mail: info@dometic.be

BRAZIL

Dometic DO Brasil LTDA

Avenida Paulista 1754, conj. 151

SP 01310-920 Sao Paulo

☎ +55 11 3251 3352

☎ +55 11 3251 3362

Mail: info@dometic.com.br

CHINA

WAECO Impex Ltd.

Shenzhen Futian office (WIE)

1402-1404 1 D/F, Zhou Yue Building

Fu Hua Road, Futian Central Zone

518048 Shenzhen

☎ +86 755 2560 7722

DENMARK

Dometic Denmark A/S

Nordensvej 15, Taulov

DK-7000 Fredericia

☎ +45 75585966

☎ +45 75586307

Mail: info@waeco.dk

FINLAND

Dometic Finland OY

Mestarintie 4

FIN-01730 Vantaa

☎ +358 20 7413220

☎ +358 9 7593700

Mail: info@dometic.fi

FRANCE

Dometic S.N.C.

ZA du Pré de la Dame Jeanne

F-60128 Plailly

☎ +33 3 44633500

☎ +33 3 44633518

Commercial : info@dometic.fr

SAV/Technique : service@dometic.fr

HONG KONG

WAECO Impex Ltd.

Suites 2207-2211 · 22/F · Tower 1

The Gateway · 25 Canton Road,

Tsim Sha Tsui · Kowloon

Hong Kong

☎ +852 24611386

☎ +852 24665553

Mail: info@dometic-waeco.com.hk

ITALY

Dometic Italy S.r.l.

Via Virgilio, 3

I-47100 Forlì

☎ +39 0543 754901

☎ +39 0543 756631

Mail: info@dometic.it

MEXICO

Dometic AB

Circuito Médicos No. 6 Local 1

Colonia Ciudad Satélite

CP 53100 Naucalpan de Juárez

Estado de México

☎ +52 55 5374 4108

☎ +52 55 5374 4106

☎ +52 55 5393 4683

Mail: info@dometic.com.mx

NORWAY

Dometic Norway AS

Skolmar 24

N-3232 Sandefjord

☎ +47 33428450

☎ +47 33428459

Mail: firmapost@waeco.no

POLAND

Dometic Poland Sp. z o.o.

Ul. Puławska 435A

02-801 Warszawa

Poland

☎ +48 22 414 32 00

☎ +48 22 414 32 01

Mail: info@dometic.pl

RUSSIA

Dometic RUS LLC

Komsomolskaya square 6-1

107140 Moscow

Russia

☎ +7 495 780 79 39

☎ +7 495 916 56 53

Mail: info@dometic.ru

SINGAPORE

Dometic Pte Ltd

18 Boon Lay Way 06-140 Trade Hub 21

Singapore 609966

☎ +65 6795 3177

☎ +65 6862 6620

Mail: dometic@dometic.com.sg

SLOVAKIA

Dometic Slovakia s.r.o.

Tehelná 8

SK-98601 Fíľakovo

☎ +421 47 4319 107

☎ +421 47 4319 166

Mail: info@dometic.sk

SOUTH AFRICA

Dometic (Pty) Ltd. Regional Office

South Africa & Sub-Saharan Africa

P. O. Box 2562

2008 Bedfordview

☎ +27 11 4504978

☎ +27 82 4504976

Mail: info@dometic.co.za

SPAIN

Dometic Spain S.L.

Avda. Sierra del Guadarrama, 16

E-28691 Villanueva de la Cañada

Madrid

☎ +34 902 111 042

☎ +34 900 100 245

Mail: info@dometic.es

SWEDEN

Dometic Scandinavia AB

Gustaf Melins gata 7

S-42131 Västra Frölunda (Göteborg)

☎ +46 31 7341100

☎ +46 31 7341101

Mail: info@waeco.se

SWITZERLAND

Dometic Switzerland AG

Riedackerstrasse 7a

CH-8153 Rümlang (Zürich)

☎ +41 44 8187171

☎ +41 44 8187191

Mail: info@dometic-waeco.ch

UNITED ARAB STATES

Dometic Middle East FZCO

P. O. Box 17860

S-D 6, Jebel Ali Freezone

Dubai, United Arab Emirates

☎ +971 4 883 3858

☎ +971 4 883 3868

Mail: info@dometic.ae

UNITED KINGDOM

Dometic UK Ltd.

Dometic House · The Brewery

Blandford St. Mary

Dorset DT11 9LS

☎ +44 844 626 0133

☎ +44 844 626 0143

Mail: sales@dometic.co.uk